



Dugsiyada Dadwaynaha Seattle (SPS) ayaa ardayda siin doona su'aalaha Check Yourself taasoo qayb ka ah barnaamijka SBIRT. Barnaamijkan waxa maalgeliya hindisaha Bilawga ugu Wanaagsan ee Degmada King waxana ujeedadiisu tahay in la yareeyo isticmaalka muqaadaraadka, kor u qaado caafimaadka maskaxda, iyo in la siiyo aga bey ku horumaraan.

Su'aalaha Check Yourself gebi ahaanba waa ikhtiyaari. Qoysasku waxay dooran karaan inay ka cudurdaartaan ardaygooda, ardayduna sidoo kale way diidi karaan inay ka qaybqaataan. Ma jiro wax ciqaab ah ka qaybqaadasho la'aanta iyo buundooyinka ardaygaaga lama saameyn doono. Nuqul ka mid ah xog-ururinta ayaa diyaar u ah qoysaska raba inay hore u eegaan su'aalaha. Haddii aad jeelaan lahayd inaad hore u eegto su'aalaha ama aad ka doorato ardaygaaga ka qaybgalka, fadlan la xidhiidh xafiiska wayn ee dugsigaaga.

Macluumaad dheeraad ah oo ku saabsan Is-baari ama SBIRT, fadlan dib u eeg Su'aalaha Inta badan La Isweydiyo ee hoose.

---

### **Waa maxay SBIRT iyo Check Yourself?**

Barnaamijka Baadhitaanka, Farogelinta Kooban, iyo U Gudbinta Adeegyada (SBIRT) waxa loo isticmaalaa in lagu aqoonsado, lagu dhimo, loogana hortago isticmaalka maandooriyaha iyo in lagu taageero wanaagga jireed, shucuureed, iyo bulsho ee ardayda. SBIRT waxay leedahay saddex qaybood oo waaweyn:

- **Baadhitaanka:** Ardaydu waxay qaataan is-dhexgal, ammaan ah, 10-15 daqiqo su'aalo-ururinta ku salaysan mareegaha oo loo yaqaan "Is-Isbaari". Iska hubi naftaada waxay si dhakhso ah u siisaa jawaab celin shakhsiyeed ardayga waxayna ka caawisa shaqaalaha inay go'aamiyaan in ardaygu ka faa'iidaysan karo taageero dheeraad ah.
- **Faragelin Kooban:** Xubin ka tirsan shaqaalaha SPS ayaa la xiriiri doona ardayda codsatay taageerada ama muujisay baahida suurtagalka ah ee taageerada. Ardaygu waxa laga yaabaa in uu la yeesho wada-hadal kooban, wada-hadal joogto ah oo uu la yeesho xubin ka tirsan shaqaalaha kuwaas oo diiradda saaraya xoogga iyo kartida ardayga. Wadahadalladan waxay ujeedadoodu tahay inay ku xidhaan ardayga waalidkooda/mas'uuliyiinta iyo taageerooyinka kale ama xeeladaha guusha.
- **U Gudbinta Adeegyada:** Haddii ardaygu u baahan yahay taageero dheeraad ah, shaqaalaha SPS waxay u gudbin karaan ardayda iyo qoysaska adeegyada bulshada ama dugsiga ku salaysan.

Waxaa sameeyay Cisbitaalka Carruurta Seattle, su'aalaha iska hubi naftaada waxa ay ku daraysaa qalab baadhiseed oo ansax ah waana hal-abuur muhiim ah oo lagu buuxinayo farqiga u dhixeeya xoojinta caafimaadka dhalinyarada iyo ka hortagga isticmaalka muqaadaraadka. Dhallinyarada iyo qoysaska Degmada King waxay ku lug lahaayeen horumarinta Naftaada, jawaab celintooduna waxay ahayd mid lama huraan u ah ururinta su'aalo-ururinta oo dhammaystiran, dhaqan ahaan ka jawaabaya, oo dhallinyarada saaxiibtinimo leh.

### **Sidee SBIRT uga faa'iidaysaa ardayda?**

SBIRT waa hab guul leh, oo firfircooni si loo taageero ardayda. Ardaydu waxay tilmaamayaan in barnaamijka SBIRT uu siiyay hab ammaan ah oo raaxo leh oo ay ku muujiyaan baahiyahooda. Waxay dhalinaysaa wada hadal dhixmara ardayda iyo shaqaalaha dugsiga, kuwaas oo bixin kara taageero oo ku dhiirigaliya ardayda inay sameeyaan doorashooyin caafimaad qaba. Sanad dugsiyeedka 2021-2022, in ka badan 1,500 arday ayaa la baaray. Ardaydaas, 22% waxay haysteen baahiyo aysan aqoon shaqaalaha dugsigu kahor baaritaanka. Barnaamijka SBIRT waxa uu

## Somali

caawiyaa in la aqoonsado walaacyadan goor hore marka wax lagaga qaban karo khalkhal yar oo fasalka ah iyo taageero aan degdeg ahayn.

### **Qaadashada su'aalaha jeegaga naftaada ma tahay ikhtiyaari?**

Haa! Qaadashada su'aalaha jeegaga naftaada waa ikhtiyaari. Shaqaalaha SPS waxay ardayda u soo bandhigaan SBIRT iyo su'aalaha iska hubi oo u sharax sababta baaritaanka. Su'aalo-ururinta waxa ay ku bilaabmatay iyada oo la waydiinayo ardayda in ay muujiyaan ogolaanshahooda ka qaybgalka. Qoysasku waxay kaloo dooran karaan ilmahooda ka-qaybgalka iyagoo la xiriiraya xafiiska ugu weyn ee dugsigooda, kooxda la-talinta, ama shaqaalaha SBIRT ee loo qoondeeyay.

### **Waa kuwee dugsiyada Seattle ee ku lug leh mashruuca?**

Laga bilaabo sannad dugsiyeedka 2023-2024, SBIRT waxaa laga hirgeliyay dhammaan laba iyo tobanka dugsi ee dhexe ee SPS. Dugsiga Sare ee Franklin iyo Dugsiga Sare ee Ingraham sidoo kale waxay hirgeliyaan barnaamijka SBIRT.

### **Ardaydee aaya la siinaya su'aal-ururinta nafsadaada?**

Dugsiyada ka qaybqaata, su'aalaha iska hubi naftaada waxaa la siiyaa guud ahaan fasalada 7aad, 8aad, iyo 9aad ardayda. Xulashada dugsiyada aaya sidoo kale laga yaabaa inay si caalami ah u baadhaan fasalka 6aad. Baadhitaanka caalamiga ahi waxa uu gacan ka geystaa dhimista eexda habka garashada iyo ka jawaabista baahiyaha ardayda waxana ay caawisaa in la xaqiro helitaanka adeegyada caafimaadka habdhaqanka. Sahanka Is- Hubinta Naftaada waxaa sidoo kale marmar la siyyaa ardayda la qoondeeyay kuwaas oo laga yaabo in lagu aqoonsado is-diritaan, imaanshaha hoose, falalka edbinta isticmaalka mukhaadaraadka, ama ilaha kale ee xogta ardayga.

### **Maxaa lagu waydiyyaa xog-ururinta nafsadaada?**

Su'aalo-ururinta naftaada iska hubi waa qalab is-dhexgal ah su'aalahana way kala duwan yihii iyagoo ku salaysan jawaabaha ardayga. Waxaa jira ku dhawaad 40 su'aalood oo wax ka weydiyya aqoonsiga, xoogga, taageerooyinka jira, yoolalka, isticmaalka mukhaadaraadka, caafimaadka dhimirka, iyo badbaadada. Foomka xog-ururinta aaya diyaar u ah in la eego marka la codsado.

### **Su'aalaha Jeega Naftaadu ma tahay qalab lagu ogaanayo?**

Maya. Natijjooyinka ardaygu waxay tilmaamayaan kaliya shaqaalaha dugsiga in ardaygu ka faa'iidaysan karo taageerada. Marka la tilmaamo, shaqaalaha dugsigu waxay la xidhiidhi doonaan ardayga si ay u xaqijiyaan natijjooyinkooda oo ay kala hadlaan ardayga baahidooda taageero. Shaqaaluhu waxay markaas la xiriiri karaan qoyska ama u gudbin karaan ardayga agabka iyo adeegyada kale sida ku habboon.

### **Yaa arka natijjada baaritaanka?**

Xog-ururinta waxa maamuli doona Khabirka Ka-hortagga iyo Ka-hortagga dugsiga kaasoo marka hore dib u eegis ku samayn doona natijjooyinka. Ardayda waxaa la ogaysiinayaa in jawaabaha shaqsiga ah lala wadaagi karo shaqaalaha SPS ee ay khusayso (sida la-taliyayaasha dugsiga ama kalkaaliyayaasha) sida ugu habboon. Waalidiinta/masuuliyiinta mar walba waa la ogeysiyyaa haddii ardaygu muujiyo khatar naftiisa ama kuwa kaleba. Ardeyda waxaa lagu

## Somali

meeleeyaa aqoonsiga wakiinimada marka ay qaadanayaan xog-ururinta; Ma jiro magac arday ama nambarada aqoonsiga ardayga ee SPS oo la isticmaalo inta lagu jiro habka baaritaanka. Xogta aan qarsoodiga ahayn ee ka soo baxday baadhista waxa lala wadaaga shaqaalaha SBIRT heer degmo iyo heer degmo si loo go'aamiyo agabka loo baahan yahay, ogaanshaha isbeddellada, iyo baadhista eexda ama farqiga u dhixeyya jawaabta SBIRT.

### **Sidee SPS u ilaalinaysaa natijada ardayga iyo xogta SBIRT?**

Shaqaalaha SPS SBIRT waxay dhowr siyaabood u ilaaliyaan sirta ardayda:

- Ardeyda waxaa lagu meeleyaa nambarka aqoonsiga wakiinimada marka ay qaataan su'aalaha iska hubi oo kaliya oo lagu aqoonsan karo shaqaalaha SBIRT ee dugsiga ardayga.
- Marka la qaadanayo xog-ururinta, ardaydu waa la kala fogeynayaa fasalka oo dhan waxaana la socda macalinka fasalka iyo shaqaalaha SBIRT si loo kordhiyo qarsoodiga.
- Haddii ardaygu galo magacooda ama macluumaad kale oo lagu aqoonsan karo marka uu qaadanayo xog-ururinta, shaqaalaha SBIRT waxay ka shaqeeyaan inay ka saaraan macluumaadka aqoonsiga nidaamka.
- Shaqaalaha SPS SBIRT waxay ardayda ula socdaan si qarsoodi ah oo qarsoodi ah. Ardayda waxaa loogu yeeraa inay la kulmaan shaqaalaha SBIRT inta lagu guda jiro fasal ka duwan kan ay ku qaadanayaan xog-ururinta, haddii aysan jirin walaac ammaan oo degdeg ah.

Amaan, erayga sirta ah la ilaaliyo, xogta dashboardka (Tickit Health) ayaa qabta xogta SBIRT oo qarsoodi ah.

### **Sidee qoysaska loogu ogeysiyyaa barnaamijka is-baaritaanka iyo iska hubi naftaada?**

Dugsi kastaa wuxuu horumariyaa oo hirgeliyaa qorshe hawlgelinta qoyskooda si waafaqsan shuruucda khuseeya iyo xeerarka Guddiga Dugsiga Seattle\*. Waxqabadyada ka-qaybgalka SBIRT waxa ka mid ah jadwalka macluumaadka ee habeennada manhajka, dhacdooyinka waxbarashada qoyska, iyo dhejinta dugsiyada iyo mareegaha SPS. Qoysasku waxay helaan ogeysiis toos ah oo qoran oo ku saabsan barnaamijka bilawga sannad dugsiyedka taasoo qayb ka ah xidhmada Bilawga Dugsiga, iyo mar labaad hal ilaa laba toddobaad ka hor taariikhda baadhista ilmahooda. Intaa waxaa dheer, qoysaska waa la ogeysiin doonaa haddii natijjooyinka ilmahoodu ay muujiyaan khatar sare oo badbaado ah.

\*Waxa ku jira: Ilaalinta Xuquuqda Ardayga (PPRA); Xeerka Xuquuqda iyo Qarsoonaanta Waxbarashada Qoyska (FERPA); Siyasadda Guddiga 3232 Xuquuqda Waalidka/Masuulka & Ardayga ee Maamulka Sahanka, Falanqaynta ama Qiimaynta; Siyasadda Guddiga 2145 Ka Hortagga Is-dilida. Macluumaad intaas ka badan, la xiriir Barnaamijka Kahortagga & Faragelinta SPS.